

陳明章 & 福爾摩沙淡水走唱團

戀戀35



陳明章

現場作品
三十五年

CHEN
Ming
Chang

DUST
in the
WIND
35th
Anniversary
Concert

2022.06.11 Sat. 19:30

衛武營音樂廳
Weiwuying Concert Hall

節目全長約155分鐘，含中場休息20分鐘
Duration is 155 minutes with a 20-minute intermission.



National Kaohsiung
CENTER for ARTS
WEI WUYING
衛武營 國家藝術文化中心
國家表演藝術中心 National Performing Arts Center

演出

Program

曲目

《風塵》

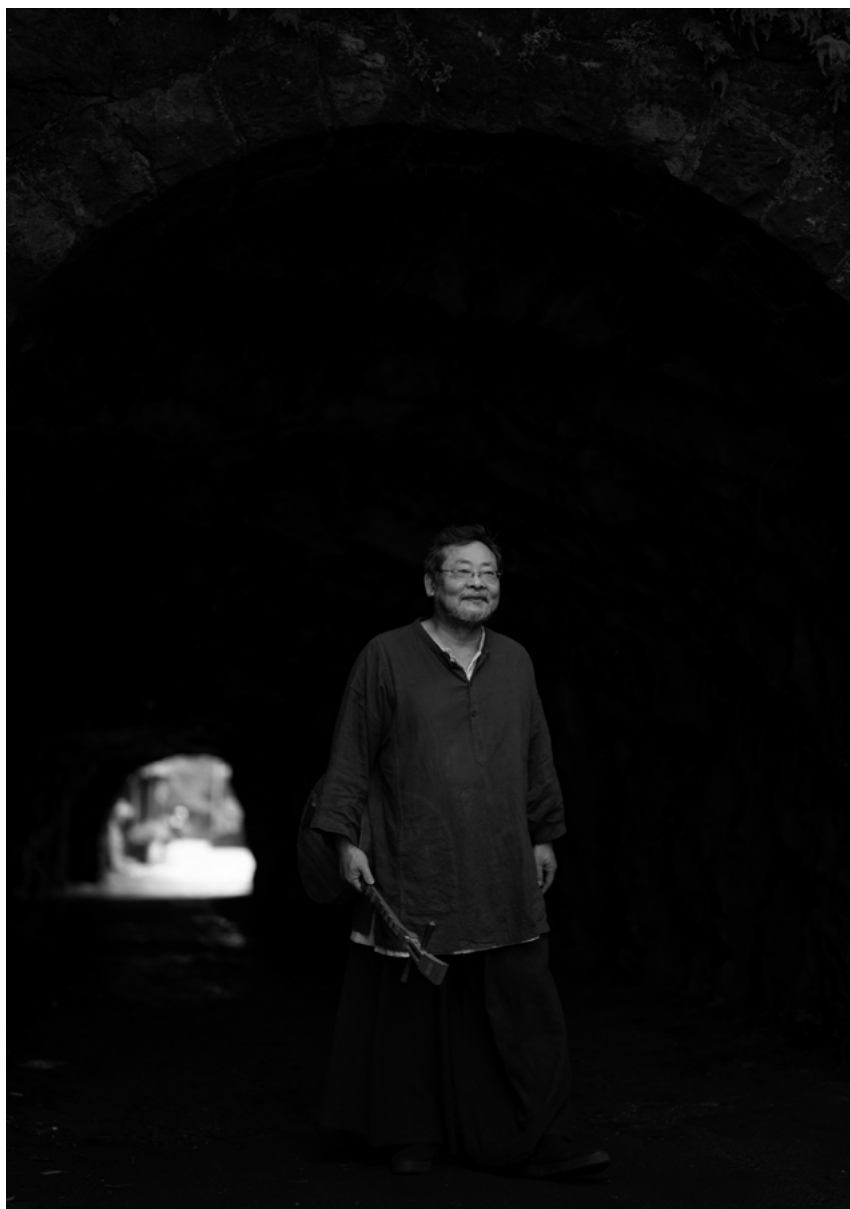
1. 下午的一齣戲 *An Afternoon Drama*
2. 酒空成仔的彼條歌 *Alcoholic's Song*
3. 勸世歌 *Aphorism*
4. 慶端陽 *Dragon Boat Festival*
5. 新莊街 *Xinzhuang Street*
6. 青蚵仔嫂 *The Oyster Vendor Auntie*
7. 黑夜的雲 *Clouds on a Dark Night*
8. 賣魚賣肉 *Selling Fish, Selling Meat*
9. 古早的情歌 *Old Love Song*
10. 慢慢來唱 *Sing Slowly*

————— 中場休息 *Intermission* —————

秋風瑟瑟 *The Rustling of the Autumn Wind*

《戀戀路》

11. 戲夢人生—二弦變奏（一） 《戲夢人生》電影配樂 *Two String Variation One*
12. 港邊惜別變奏（一） 《戲夢人生》電影配樂 *Farewell Harbor Variation One*
13. 港邊惜別 *Farewell Harbor*
14. 幻之光 《幻之光》電影配樂 *Maborosi*
15. 月娘浮光 《月光下，我記得》電影主題曲 *The Rising Moon*
16. 幸福進行曲 《天馬茶房》電影主題曲 *March of Happiness*
17. 歲月的船 《戀戀風塵》電影配樂 *Ship of Time*
18. 平溪線的小火車 《戀戀風塵》電影配樂 *The Little Train on the Pingxi Line*
19. 送行 演奏曲—《戀戀風塵》電影配樂 *Departure*
20. 雨水 演奏曲—《戀戀風塵》電影配樂 *Rainwater*
21. 南方寂寞火車 《南方—寂寞鐵道》紀錄片主題曲 *Lonely Train to the South*
22. 蕃薯糜 《無米樂》紀錄片配樂 *Sweet Potato Congee*



主唱、吉他、月琴
Singer, Guitar, Yueqin

陳

CHEN
Ming-chang

明章

陳明章，北投人，留學臺灣

臺灣音樂創作、作曲家、製作人、吉他、月琴演奏家。

20多歲時，接觸了恆春民謠月琴彈唱歌手陳達，深受其感動而思索從土地出發的創作是什麼，便決定拋棄西方音樂思維，重新找尋臺灣音樂，吸取臺灣傳統音樂的精髓，把曲式變奏、和弦運用，融會貫通在現代的音樂中，是具有世界音樂特色的新世紀音樂風格。

一生影響：陳達、鄧雨賢、李臨秋、楊三郎、西塔琴大師拉維香卡 (Ravi SHANKAR)

我的老師：羅希（調弦啟蒙）、李天祿（北管布袋戲）、莊進才（月琴演奏、北管歌仔戲）、吳天羅（臺灣南管）、朱丁順（恆春月琴民謠）。

1999 林正盛導演《天馬茶房》電影，獲亞太影展、金馬獎最佳電影配樂

1996 日本導演是枝裕和的《幻之光》電影，獲日本每日映畫最佳電影配樂獎

1993 侯孝賢導演《戲夢人生》電影，獲比利時法蘭德斯影展最佳電影配樂

1986 侯孝賢導演《戀戀風塵》電影，獲法國南特影展最佳電影配樂

CHEN Ming-chang, from Beitou, studied in Taiwan

Taiwanese musician, composer, producer, guitarist, and yueqin player.

Exposed to yueqin player/folk tune singer CHEN Ta from Hengchun in his 20s, CHEN Ming-chang was deeply touched and started reflecting on what it meant to create music from the spirit of the land. He decided to abandon Western musical styles and took on the mission of rediscovering Taiwanese music. Subsequently, he distilled the essence of Taiwanese traditional music and incorporated different musical forms, variations, and harmonies into contemporary music, creating a new music style featuring elements of world music.

People who deeply influenced me: CHEN Ta, DENG Yu-shian, LEE Lin-chiu, YANG San-lang, and sitar master Ravi SHANKAR.

My teachers: LO Hsi (teacher for tunings), LEE Tain-lu (beiguan glove puppetry), ZHUANG Jin-cai (yueqin playing, beiguan Taiwanese opera), WU Tian-luo (Taiwanese nanguan), and CHU Ting-chun (Hengchun yueqin folk songs).

1999 Director LIN Cheng-sheng's film March of Happiness won Best Film Music at Asia Pacific Film Festival and Golden Horse Film Festival

1996 Japanese director Hirokazu KOREEDA's film Maborosi won the Mainichi Film Award for Best Film Music in Japan

1993 Director HOU Hsiao-hsien's film The Puppetmaster won the Best Film Music at Flanders Film Festival in Belgium

1986 Director HOU Hsiao-hsien's film Dust in the Wind won the Best Film Music at Festival des 3 Continents in France.

1 下午的一齣戲

An
Afternoon
Drama

詞 — 陳明瑜
鍵盤、和聲 — 蕭詩偉
曲 — 陳明章
大堂鼓 — 鍾成達
編曲 — 陳明章
和聲 — 林玲安
臺灣明琴 — 陳明章

天色漸漸暗落來 烏雲你是按佗來
這個熱天的下晡 煞來落著這陣的毛毛仔雨
踏著恬恬的街路 雨那會變做遮爾粗
雨水拍佇布棚頂 看戲的阿伯煞攏走無
下晡的陳三五娘
看戲的人攏無 看戲的人攏無
鑼鼓聲聲起慶團圓
台跤無一聲好 台頂是攏全雨

天色漸漸暗落來 烏雲你是按佗來
這個熱天的下晡 煞來落著這陣的毛毛仔雨
踏著恬恬的街路 雨那會變做遮爾粗
雨水拍佇布棚頂 看戲的阿伯煞攏走無
下晡的陳三五娘
看戲的人攏無 看戲的人攏無
鑼鼓聲聲起慶團圓
台跤無一聲好 台頂是攏全雨

2 酒空成仔的彼條歌

Alcoholic's
Song

詞 — 陳明瑜
曲 — 陳明章
編曲 — 陳明章
臺灣明琴 — 陳明章

每工暗時的十一點半 酒空成仔的查某团
就會來恁伊倒轉去 就會來恁伊倒轉去
沿路伊會那顛閣那唱歌 唱著伊心愛的彼條歌
抑是伊時代的彼條歌
是「ほれまで愛して ほれまで愛して」
嘛酒伊愛褪腹湯

伊愛個厝邊的夜市仔 伊愛去切一寡豬頭皮
伊上愛嘛的就是晃頭仔
燒酒嘛了 伊就痞話捎咧烏白話

酒空成仔有一條歌 酒空成仔有一條歌
OS: 阿爸來轉喔

OS: 我抑袂醉莫佇遐亂
酒空成仔有一條歌 酒空成仔有一條歌
每工暗時的六點半 酒空成仔的查某团
就愛去三塊厝去賣肉 就愛去三塊厝去賣肉
從來毋捌嫌過人客濟 只驚伊生利無法做
心內怨嘆的彼條歌
是「ほれまで愛して ほれまで愛して」
賺錢伊愛褪腹湯

伊為著 厝的生活 伊為著伊爸爸的豬頭皮
伊若是攞著將來的日子
燒酒嘛了 伊就手中仔捎咧烏白劃
酒空成仔有一條歌 酒空成仔有一條歌

每工暗時的十一點半 酒空成仔的查某团
就會來恁伊倒轉去 就會來恁伊倒轉去
沿路伊會那顛閣那唱歌 唱著伊心愛的彼條歌
抑是伊時代的彼條歌
是「ほれまで愛して ほれまで愛して」
嘛酒伊愛褪腹湯

伊愛 厝邊的夜市仔 伊愛去切一寡豬頭皮
伊上攞嘛的就是晃頭仔
燒酒嘛了 伊就痞話捎咧烏白話
酒空成仔有一條歌 酒空成仔有一條歌

3 勸世歌

Aphorism

編曲 — 陳明章
月琴 — 陳明章
胡琴 — 蕭詩偉

我來唸歌囉予恁聽哩 毋欲拈錢啊免著驚啊喂
勸恁做人著端正 虎死留皮啊人留啊名啊喂
講甲當今囉 就要想伊 烏為食亡啊人為財呀喂
論真做人著海海 死從何去生何來 咿～咿～咿～咿啊

咱來出世囉無半項哩 空手撈魚呀攏相全呀喂
勸恁做人著志氣 惡毒害人啊先毋通
講到人生囉著要想哩 忠孝做人啊有卡長啊喂
榮華富貴是毋好想 總是命運來免憂愁～咿～啊

4 慶端陽

Dragon Boat
Festival

詞、曲 — 陳明章
胡琴 — 蕭詩偉
大堂鼓 — 鍾成達
編曲 — 陳明章
臺灣明琴 — 陳明章
笛子、和聲 — 林玲安

五月鑼鼓響半天 阮欲看龍船行河邊
人講塗牛嫂佇河邊 排一擔擔仔賣胭脂

五月鑼鼓響半天 阮要看龍船行河邊
家家戶戶插榕枝 欲食肉粽愛買蓮子

炮聲響 龍船行 鑼鼓若響風浪會驚
鯽仔魚講伊無塊視 因為龍船咧搶紅旗
炮聲響 龍船行 鑼鼓若響風浪會驚
鯽仔魚講伊無塊視 因為龍船咧搶紅旗

五月鑼鼓響半天 家家戶戶慶團圓
算來算去是小過年 煎芋糰曲來殺鰱豬
慶端陽 龍船行 買一罐燒酒款待親情
擊肉粽是飼溪魚 拜託伊莫食屈原屍

慶端陽龍船行 買一罐燒酒款待親情
擊肉粽是飼溪魚 拜託伊莫食屈原屍
擊肉粽是飼溪魚 託伊莫食屈原屍

5 新莊街

Xinzhuang
Street

詞 — 陳明瑜
胡琴 — 蕭詩偉
曲 — 陳明章
大堂鼓 — 鍾成達
編曲 — 陳明章
笛子、和聲 — 林玲安
臺灣明琴 — 三弦調弦 — 陳明章

街頭佮街尾 短短的一條街
囡仔時陣行到大漢 毋知欲行幾回
古早厝的巷仔尾 阮來掩咯雞
司公佇彼廟口唸經佮弄鏡 是弄弄甞

阿母叫阮去街尾 共躉春仔買發裸
拖著淺拖來到街尾 來福仔佇割雞
隔壁的木杞仔佮人佇冤家
阿涼伯仔 佇茶店仔講古是真笑談

行啊行啊行啊行 行到了街尾
躉春仔講伊生理無愛做 講伊欲去歡鼓吹
行啊行啊行啊行 行到了街尾
躉春仔講伊生理無愛做 講伊欲去歡鼓吹

阿母叫阮去街尾 共躉春仔買發裸
拖著淺拖來到街尾 來福仔佇割雞
隔壁的木杞仔佮人佇冤家
阿涼伯仔 佇茶店仔講古是真笑談

行啊行啊行啊行 行到了街尾
躉春仔講伊生理無愛做 講伊欲去歡鼓吹
行啊行啊行啊行 行到了街尾
躉春仔講伊生理無愛做 講伊欲去歡鼓吹

6 青蚵仔嫂

*The Oyster
Vendor Auntie*

詞、曲—郭大誠
編曲—陳明章
臺灣明琴—三弦調弦—陳明章
大大廣弦—蕭詩偉
非洲鼓—鍾成達

別人的阿君仔是穿セビロ 阮的阿君喂是賣青蚵
人人叫阮是青蚵仔嫂 欲食青蚵仔喂是免驚無

別人的阿君仔是緣投仔桑 阮的阿君喂是目睷脫窗
生作婿孺是免怨嘆 人說孺翁啊喂是食袂空

別人的阿君仔是躡西洋樓 阮的阿君喂是躡塗跤兜
運命好孺是無計較 認真拍拼喂是會出頭

7 黑夜的雲

Clouds on
a Dark Night

詞 — 陳明瑜
鍵盤、雙音仔、和聲 — 蕭詩偉
曲 — 陳明章
編曲 — 陳明章
非洲鼓 — 鍾成達
臺灣明琴 — 陳明章
和聲 — 林玲安

烏夜的雲 袂記仔下昏暗的月娘
這幾年來 無去斟酌著感情
每一个下暗 收拾著破碎的烏影
你來接我 電火跔花紅柳綠的路口

一个平凡的女人 永遠會來相信感情
今夜烏雲濛濛的月色 害阮暗巷路看袂清
出賣青春的日子 毋敢抱著將來的希望
阮這領破衫 穿佇你的身軀敢會合

毋敢擰頭看你 阮只好閃開暗暗的巷仔路邊
毋敢相信是你等阮到半暝
綠色的路燈跔 阮是人人踏過的烏影
你用遮呢濟的苦心 將來後悔來不及
綠色的路燈跔 阮是人人踏過的烏影
你用遮呢濟的苦心 將來後悔會來不及

毋敢擰頭看你 阮只好閃開暗暗的巷仔路邊
毋敢相信是你等阮到半暝
綠色的路燈跔 阮是人人踏過的烏影
你用遮呢濟的苦心 將來後悔來不及
綠色的路燈跔 阮是人人踏過的烏影
你用遮呢濟的苦心 將來後悔來不及
綠色的路燈跔 阮是人人踏過的烏影
你用遮呢濟的苦心 將來後悔會來不及

8 賣魚賣肉

*Selling Fish,
Selling Meat*

詞
— 陳明瑜

曲
— 陳明章

臺灣明琴
— 陳明章

女聲
— 林玲安

鍵盤、大大廣弦
— 蕭詩偉

我來賣魚 雖然趁無佻濟錢

阿爸的酒錢 小弟的學費

咱較儉也納得起

這卡金手指 一錢三分二

遮呢輕呀 遮呢輕

掛佇你的手 對阮的將來你是毋是有信心

你來賣魚 我來倚靠你

抑是我來賣肉 你來倚靠我

賣肉的日子 咱來共伊結束好無

賣肉的日子 咱來共伊結束好無

我來賣魚 雖然趁無佻濟錢

阿爸的酒錢 小弟的學費

咱較儉也納得起

包袱仔款款咧 我來綴你行

阿爸佻小弟 咱共接來躡

賣肉的日子 咱來共伊結束好無

賣肉的日子 咱來共伊結束好無

9 古早的情歌

Old
Love Song

詞 — 陳明瑜
鍵盤、胡琴 — 蕭詩偉
曲 — 陳明章
大堂鼓、通鼓 — 鍾成達
編曲 — 陳明章
笛子 — 林玲安
吉他 — 陳明章

有一首古早的情歌 講著男與女
用美麗動人的情景 做伊的編曲
佇每一個落葉時陣傳伊的旋律
古早的情歌 古早的思想枝

為啥物 我攏拍袂開你的心
只有佇夜半人靜偷偷想著你
為啥物 歲月分開我佻你
共每一個美麗的故事 化成台跋的相思

兄弟仔來到公園口 有種百花在內頭
頭前一攏見笑草 手牽梁哥來跳過溝
雙人行到公園來 果然百花正當開
葉合開花含苞內 茉莉開花結雙排

為啥物 我攏拍袂開你的心
只有佇夜半人靜偷偷想著你
為啥物 歲月分開我佻你
共每一個美麗的故事 化成台跋的相思

10 慢慢來唱

Sing Slowly

詞 — 陳明瑜
鍵盤、和聲 — 蕭詩偉
曲 — 陳明章
大堂鼓、非洲鼓 — 鍾成達
編曲 — 陳明章
臺灣明琴 — 陳明章
笛子、和聲 — 林玲安

生活是風塵中 一段段的歌
感情已經化成 棚台頂的燈仔火
一閃一熾 恬恬仔著仔阮的一生
燈仔火中的歌 你是毋是有仔聽

慢慢仔來唱 歌聲是阮漂泊的目矚
慢慢仔來唱 愛人仔是故鄉的月娘
慢慢仔來唱 歌聲是阮漂泊的目矚
慢慢仔來唱 愛人仔是故鄉的月娘

人生是風塵中 一段段的情
面頂的胭脂 來來去去幾若年
擦了閣抹 抹袂去阮對台跤的癡情
燈仔火中的歌 阮希望你冇仔聽

慢慢仔來唱 歌聲是阮漂泊的目矚
慢慢仔來唱 愛人仔是故鄉的月娘
慢慢仔來唱 歌聲是阮漂泊的目矚
慢慢仔來唱 愛人仔是故鄉的月娘
慢慢仔來唱 歌聲是阮漂泊的目矚
慢慢仔來唱 愛人仔是故鄉的月娘

秋風瑟瑟

The Rustling
of the Autumn
Wind

曲—陳明章 大大廣弦—蕭詩偉 大堂鼓—鍾成達
2012《花漾》電影配樂 導演 周美玲 金曲獎最佳跨界專輯

—— 下半場開演前5分鐘 ——

下半場

11 戲夢人生——二弦變奏（一）

Two String
Variation One

曲—陳明章 編曲—陳明章 月琴—陳明章 鍵盤—蕭詩偉
1993《戲夢人生》電影配樂 導演 侯孝賢 比利時 法蘭德絲獎最佳配樂

12 港邊惜別變奏（一）

Farewell Harbor
Variation One

曲—陳明章 臺灣明琴—月琴調弦—陳明章
1993《戲夢人生》電影配樂 導演 侯孝賢

13 港邊惜別

Farewell
Harbor

詞—陳達儒 曲—吳成家 編曲—陳明章
1993《戲夢人生》電影配樂 導演 侯孝賢
臺灣明琴—月琴調弦—陳明章 鍵盤—蕭詩偉

戀愛夢 被人來拆破
送君離別啊港風對面寒
真情真愛父母無開化
毋知少年啊熱情的心肝

自由夢 被人來所害
快樂袂透啊隨時變悲哀
港邊惜別天星像日屎
傷心今暝啊欲來分東西
傷心今暝啊欲來分東西

14 幻之光

Maborosi

曲—陳明章 編曲—陳明章 臺灣明琴—陳明章
1995《幻之光》電影配樂 導演是枝裕和 1996 日本每日映畫獎最佳電影配樂

15 月娘浮光

The Rising
Moon

詞—林正盛 曲—陳明章 編曲—陳明章 臺灣明琴—陳明章 鋼琴—王俊傑 鍵盤—蕭詩偉
弦樂四重奏 小提琴—林珍瑩/林珍玟 中提琴—羅培菁 大提琴—郭淑儀
2004《月光下，我記得》電影配樂 導演 林正盛 2004 金馬獎入圍最佳電影原創歌曲
非洲鼓—鍾成達 小提琴—梁茜雯

山啊 你為何靜靜坐佇遐 山啊 你為何靜靜無講話
敢講你是等待日頭落山 等待著月娘浮光

海啊 你波浪淘淘天涯來 海啊 你聲聲句句擺滄桑
敢講你嘛等待日頭落山 等待著月娘浮光

一直唱一直唱著對你的好
你是我心內輕唱的小夜曲
若無你愛情夢無準算 月娘浮光

一直唱一直唱著對你的好
你是我心內輕唱的小夜曲
若無你愛情夢無準算 天涯海角

毋敢講出愛 恐驚講出來咱就會老
毋敢講出愛 輕輕對你好 洗去阮心酸悲傷

一直唱一直唱著對你的好
你是我心內輕唱的小夜曲
若無你愛情夢無準算 月娘浮光

一直唱一直唱著對你的好
你是我心內輕唱的小夜曲
若無你愛情夢無準算 天涯海角

山啊 你為何靜靜坐佇遐 山啊 你為何靜靜無講話
敢講你是等待日頭落山
等待著 月娘浮光

16 幸福進行曲

March of
Happiness

詞—陳明章、曾郁雯 曲—陳明章 編曲—陳明章 臺灣明琴—陳明章 鋼琴—王俊傑 鍵盤、和聲—蕭詩偉
非洲鼓—鍾成達 小提琴—梁茜雯 弦樂四重奏—林珍瑩/林珍玟 中提琴—羅培菁 大提琴—郭淑儀 和聲—林玲安
2004《天馬茶房》電影配樂 導演 林正盛 亞太影展最佳配樂獎、金馬獎最佳原創電影歌曲

因為妳 冬雪已化作春天的溪水
因為妳 雁行千里鬥陣來相隨
咱的青春 是一段唱袂完的歌詩
咱的未來 是寫佇日曆紙的愛妳

一個人 一支吉他
抱著希望 阮來到親切的台北城
拄到妳是阮緣分 感謝上天對阮的安排
妳講 妳欲唱一首歌 幸福進行曲
這是阮為妳寫的一首歌
日子隨風吹 一生只愛妳一個
春夏秋冬阮沒妳怎樣過

一個人 一支吉他
抱著希望 阮來到親切的台北城
拄到妳是阮緣分 感謝上天對阮的安排
妳講 妳欲唱一首歌 幸福進行曲
這是阮為妳寫的一首歌
日子隨風吹 一生只愛妳一個
春夏秋冬阮沒妳怎樣過

妳講 妳欲唱一首歌 幸福進行曲
這是阮為妳寫的一首歌
日子隨風吹 一生只愛妳一個
春夏秋冬阮沒妳怎樣過

17 戀戀風塵——歲月的船

Ship of Time

曲—陳明章、許景淳
臺灣明琴—陳明章
鋼琴—許景淳
鍵盤—蕭詩偉

18 戀戀風塵——平溪線的小火車

The Little Train on the Pingxi Line

曲—陳明章、許景淳
臺灣明琴—陳明章
鋼琴—許景淳
鍵盤—蕭詩偉

19 戀戀風塵——送行

Departure

曲—陳明章、許景淳
臺灣明琴—陳明章
鋼琴—許景淳
鍵盤—蕭詩偉

20 戀戀風塵——雨水

Rainwater

詞—許景淳
曲—陳明章、許景淳
口白—許景淳
臺灣明琴—陳明章

一滴 二滴 三滴
滴滴滴落來
深夜的雨水越來越深幽
恬恬罩佇阮想你的深更

一滴 二滴 三滴
時間滴滴過
明仔載阮就欲離開矣
你敢知影？

今暗的這陣雨落佇阮的心中
已經幾若年

一滴 二滴 三滴
日子滴滴過
想著你就永遠放袂開
看到你阮歡喜
看無你阮稀微

一滴 二滴 三滴
目屎滴落來
明仔載阮就欲轉去台中矣
我袂等你 毋過我若看到你
我會足歡喜

一滴 二滴 三滴
雨水滴滴落
一滴 二滴 三滴
雨水滴滴落
一滴 二滴 三滴

21 南方寂寞火車

*Lonely Train
to the South*

詞、曲—陳明章 編曲—陳明章
2022《南方，寂寞鐵道》紀錄片主題曲 導演 蕭菊貞

手風琴—

蕭詩偉

非洲鼓—鍾成達

阿美橫笛—林玲安

夜快車載著阮的行李 漸漸欲起行
英雄離開故鄉的彼條路 哈物時陣閣回頭
心內思念的山佾海 有你咧等待
阿娘啊你若對阮好 毋通掩衫蓋肚臍
竹筍離塗心內苦 移山倒海南迴路
有情阿娘來看阮 毋通放伊受風寒

老火車載阮過楓港 枋寮車站食便當
英雄離開故鄉的彼條路 哈物時陣再相逢
心內思念的山佾海 有你咧等待
阿娘啊你若對阮好 毋通掩衫含目屎
竹筍離塗心內苦 移山倒海南迴路
有情阿娘來看阮 毋通放伊受風寒

竹筍離塗心內苦 移山倒海南迴路
有情阿娘來看阮 毋通放伊受風寒
毋通放伊受風寒 毋通放伊受風寒

毋通放伊受風寒

22 蕃薯糜

*Sweet
Potato
Congee*

曲—陳明章 編曲—陳明章
2004《無米樂》紀錄片配樂 導演 莊益增、顏蘭權
臺灣明琴—陳明章 祝禱詞—黃崑濱



演出暨製作團隊

Artistic and
production
Team

主唱、月琴、臺灣明琴、吉他 | 陳明章

特別來賓、演唱、鋼琴 | 許景淳

鍵盤、手風琴、二胡、大大廣弦、雙音仔、和聲 | 蕭詩偉

笛子、和聲 | 林玲安

大堂鼓、非洲鼓 | 鍾成達

鋼琴 | 王俊傑

小提琴 | 梁茜雯

弦樂四重奏

小提琴 | 林珍瑩

小提琴 | 林珍鈞

中提琴 | 羅培菁

大提琴 | 郭淑儀

Singer, Yueqin, Taiwan Moon Guitar, Guitar | CHEN Ming-chang

Guest, Singer, Piano | Christine C. C. HSU

Keyboard, Accordion, Erhu, Backing vocal | HSIAO Shih-wei

Chinese Flute, Backing vocal | LIN Ling-an

Eastern Drum, African Drum | CHUNG Cheng-ta

Piano | WANG Chun-chieh

Violin | LIANG Chien-wen

String Quartet

Violin | LIN Chen-ying

Cello | LIN Chen-ti

Viola | LO Pei-ching

Cello | KUO Shu-i

製作 | 陳明章音樂工作有限公司

製作人 / 導演 | 王沛澐

音樂總監 | 陳明章

製作統籌 | 陳紀樛

海報設計 | 羅文岑

平面攝影 | 劉振祥

舞台設計 | 曾蘇銘

舞台技術 | 許致甄

裝置協力 | 陳德平

燈光設計 | 王繹景

影像設計 | 王思博

聲音工程 | 陳俊杰、陳柏揚、陳春生、王品智、
邱熾鈴、翁偉淇

舞台監督 | 郭姝伶

助理舞監 | 蔡采晴

燈光工程 | 聚光工作坊股份有限公司

硬體設備 | 百歌燈光音響有限公司

錄影工程 | 名揚傳播有限公司

導播 | 蘇森山

助理導播 | 羅紫澐

攝影 | 張興漢、鄭景鴻、盧明裕、林育德

錄音工程 | 郭博文

現場攝影 | 劉振祥、陳紀樛

梳化 | 林文鳳

服裝 | 惠中布衣文創有限公司

服裝管理 | 張式慧、李明潔

樂團助理 | 黃培育、王唯運

特別感謝 | 塩・泊思行旅

Production Company | Chen Ming Chang Music Ltd.

Producer & Director | WANG Pei-yung

Music Director | CHEN Ming-chang

Production Manager | CHEN Ji-tang

Graphic Designer | LO Wen-chen

Key Visual Photographer | LIU Chen-hsiang

Stage Designer | TSENG Su-ming

Technical Director | HSU Chih-chen

Installation Coordination | CHEN De-ping

Lighting Designer | WANG Yi-jing

Projection Designer | WANG Szu-po

Sound Engineer | CHEN Chun-chieh, CHEN Po-yang,
CHEN Chun-sheng, WANG Pin-chih, CHIU Yen-ling,
WENG Wei-chih

Stage Manager | KUO Shu-ling

Assistant Stage Manager | TSAI Tsai-ching

Lighting Engineering | HISPOT WORKSHOP co., Ltd.

Technical Engineering |
PAKAL Audio & Lighting Contractor

Video Engineering | Ming Yang Communication Ltd.

Program Director | SU Sen-shan

Assistant Director | LO Tzu-ying

Cameraman | CHANG Hsing-han, CHENG Ching-hung,
LU Ming-yu, LIN Yu-te

Recording Engineer | KUO Po-wen

Photographer | LIU Chen-hsiang, CHEN Ji-tang

Makeup & Hair Stylist | LIN Wen-feng

Costume Design | Hui Chung Textiles and Clothing co., Ltd.

Costume | CHANG Shih-hui, LEE Ming-chieh

Assistant | HUANG Pei-yu, WANG Wei-yun

Special Thanks | Hotel Yam Lagom

Weiwuying
Online
Questionnaire



衛武營節日
線上問卷